

EURÓPAI PARLAMENT

2004



2009

Kulturális és Oktatási Bizottság

2006/2018(BUD)

12.9.2006

VÉLEMÉNY

a Kulturális és Oktatási Bizottság részéről

a Költségvetési Bizottság részére

az Európai Unió 2007-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetési
tervezetéről
(C6-000/2006 - 2006/2018(BUD))

III. szakasz – Bizottság

A vélemény előadója: Helga Trüpel

PA_NonLeg

JAVASLATOK

A Kulturális és Oktatási Bizottság felhívja a Költségvetési Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy állásfoglalásra irányuló indítványába foglalja bele a következő javaslatokat:

1. emlékeztet arra, hogy olyan uniós politikai öntudat megteremtése érdekében, amely érthetőbb az uniós polgárok számára és a politikai megvalósításon alapul, fontos a tevőleges EU-politikák támogatása a kultúra, az oktatás, a képzés, az ifjúság, a kultúrák közötti párbeszéd, a kulturális sokféleség és az aktív polgárság és civil társadalmi hálózatok terén;
2. emlékeztet arra, hogy az Európai Uniót közelebb kell hozni a polgárokhoz; hangsúlyozza, hogy csak megfelelő pénzügyi eszközök birtokában létezhet hatékony, a polgárok aktívabb részvételét is biztosító kommunikációs és tájékoztatási politika; úgy ítéli meg, hogy a kommunikációs politikára szánt költségvetési eszközök csökkentése rendkívül negatív jelzés volna a polgárok számára;
3. megerősíti, hogy az újgenerációs, a 2007 és 2013 közötti időszakra szóló programok felülvizsgált szerkezete és működése fontos lehetőség mind igazgatásuk, mind az összes kedvezményezett irányában megvalósuló felhasználóbarát jellegük javítására; emlékeztet arra, hogy ez különösen a főként kisebb projekteket érintő eszközökre vonatkozik;
4. felhívja a Bizottságot, hogy haladjon előre a programok végrehajtásának előkészületeiben, amennyire csak lehetséges, figyelembe véve, hogy a felülvizsgált költségvetési rendelet az eljárások egyszerűbb és gyorsabb végrehajtását teszi majd lehetővé; emlékeztet arra, hogy bár a költségvetési rendelet és a programokat létrehozó rendeletek fő elveinek egybe kell esniük, a programokra vonatkozó rendeletek nincsenek alárendelve a költségvetési rendeletnek, és tartalmazhatnak az egyes programok zökkenőmentes végrehajtásához szükséges egyedi szabályokat;
5. kiemeli, hogy fontos a 2007. évre a MEDIA program által támogatott tevékenységek számára bizonyos mértékű stabilitást biztosítani, csakúgy, mint ahogy az európai audiovizuális alkotások kidolgozásának és terjesztésének támogatására, az európai audiovizuális ipar innovációja és a digitális technológiákra való áttérés ösztönzésére, valamint a világméretű verseny és a gyorsan változó információs társadalom miatti kihívásokra való válaszként is megfelelő eszközöket kell biztosítani a teljes költségvetési időszak idejére;
6. sajnálja, hogy az egész életen át tartó tanulás programjának pénzügyi lehetőségeit szűkítették; megjegyzi, hogy az egész életen át tartó tanulás programja ennek ellenére az oktatás és képzés terén az együttműködés és a mobilitás előmozdításának megerősített eszköze lesz; hangsúlyozza, hogy nem csak a lisszaboni stratégia hatékony végrehajtása és az európai gazdaság versenyképességének növelése érdekében alapvető fontosságú az oktatásba és képzésbe való európai befektetés, hanem az oktatás és az egész életen át tartó tanulás polgári és kulturális értéke ismételt hangsúlyozása érdekében is;
7. megismétli, hogy hisz abban, hogy a Kultúra program fontos szerepet tölt be a kulturális események és szervezetek támogatásában egy olyan szektorban, amely az európai

identitás, társadalom és gazdaság pillérét jelenti; kiemeli, hogy a „Tevékeny ifjúság” programot szélesebb körben ismertté kell tenni Európában, és emlékeztet arra, hogy az EKT-ben az erre a programra javasolt összeg az abszolút minimum;

8. megjegyzi, hogy a polgári részvétel, a testvérvárosi kapcsolatok és az európai eszmét és a múlt század totalitárius rezsimeinek áldozataira való megemlékezést előmozdító szervezetek támogatása mind a polgárok részére tett európai uniós fellépés példái; tudomásul veszi a tevékenységek finanszírozásának a tevékenységi nyilatkozatokban tükröződő 2007. évi csökkentését, valamint azt, hogy a kiadások 2008-ban ismét a 2006. évi szinten maradnak; megerősíti azon irányú elkötelezettségét, hogy az új „Európa a polgárokért” programon belül ne csökkenjenek a polgárokat legközvetlenebbül érintő programokat; hangsúlyozza, hogy a program különböző fellépései forrásainak százalékos megállapítása intézményközi tárgyalások tárgya a jogalkotási eljárás keretében;
9. emlékeztet arra, hogy sürgős feladat egy demokratikusabb, a polgárok számára hozzáférhetőbb és átláthatóbb Európa megteremtése; úgy ítéli meg, hogy a polgárok aktív hozzájárulása az Unió küszöbön álló nagy változásaihoz nem lehetséges a helyi struktúrák – például az információs állomások és az Európa Házak – céljaira nyújtott megfelelő pénzügyi támogatás nélkül;
10. hangsúlyozza a pénzbefektetés és a politikai vezetés fontosságát az európai kommunikációs politika mint az európai kormányzás különböző területeit magába foglaló intézményközi és átfogó feladat jobb meghatározásában; sürgeti, hogy a Bizottság tegye egyértelművé az ún. D-terv (a demokrácia, dialógus és diszkusszió D-terve) költségvetési vonzatait és a keretében kivitelezendő fellépéseket;

INDOKOLÁS

1. Az Európai Közösségek 2007. évi költségvetése lesz az első olyan éves költségvetés, amely az új pénzügyi terv (FP) – új neve: többéves pénzügyi keret (MFF), 2013-ig ez jelenti az éves költségvetési eljárások keretét – keretében készült.
2. Az MFF az előző pénzügyi tervhez képest (2000–2006) más költségvetési fejezeteket tartalmaz. Továbbá, már meglévő programok és egyéb fellépések összevonásával új keretprogramok is létrejöttek. Az előzetes költségvetési tervezet (EKT) 27 tagú EU figyelembevételével készült, magába foglalva Romániát és Bulgáriát is mint tagjelölt országokat. Ezek a változások megnehezítik az előző pénzügyi tervvel (EU 25) való összehasonlítást.
3. Az 1a. és 1b. táblázat tájékoztató jellegű áttekintést nyújt az egyes fejezetek százalékos változásáról és az egyes fejezeteken belül a kötelezettségvállalásokra és kifizetési előirányzatokra rendelkezésre álló mozgástérről. A mozgástér az MFF-ben megállapított felső korlát és az EKT-ben megállapított kötelezettségvállalás különbsége.

1a. táblázat – A 2007. évi EKT áttekintése – kötelezettségvállalások (millió euróban, folyó áron)

Fejezet	2007-es (EU 27) kötelezettségvállalások	%-os változás 2006-hoz viszonyítva (EU 25)	MFF felső korlát	Mozgástér
1a. Versenyképesség a növekedésért és a foglalkoztatásért	8 796,1	+11,5%	8 918	121,9
1b. Kohézió a növekedésért és foglalkoztatásért	45 486,6	+14,8%	45 487	0,4
2. A természeti erőforrások megőrzése és kezelése	57 217,6	+1,2%	58 351	1 133,4
3a. Szabadság, biztonság és a jog érvényesülése	571,3	+4%	637	65,7
3b. Uniós polgárság	603,1	-1,4%	636	32,9
4. Az EU mint globális partner	6 702,5	-20,2%	6 578	110*
5. Igazgatás	7 002,3	+6%	7 039	112,7*
6. Ellentételezés	444,6	-58,6%	445	0,4
Összesen	126 824,1	+4,6%	128 091	1 577,4*

Forrás: Az Európai Bizottság dokumentumai a 2007. évi EKT-hez – 8. sz. munkadokumentum a 2007. évi EKT-hez, Költségvetési Bizottság, EP

1b. táblázat – A 2007. évi EKT áttekintése – kifizetések (millió euróban)

Fejezet	2007. évi kifizetések (EU 27)	%-os változás 2006-hoz viszonyítva (EU 25)
1a. Versenyképesség a növekedésért és a foglalkoztatásért	6 943,5	-6,5%
1b. Kohézió a növekedésért és foglalkoztatásért	37 790,3	+19,1%
2. A természeti erőforrások megőrzése és kezelése	55 683,4	+0,4%
3a. Szabadság, biztonság és a jog érvényesülése	427,0	-19,9%
3b. Uniós polgárság	679,6	+8,9%
4. Az EU mint globális partner	7 447,5	-13,8%
5. Igazgatás	7 002,1	+6,0%
6. Ellentételezés	444,6	-58,6%
Összesen	116 418,1	3,9%

Forrás: Az Európai Bizottság dokumentumai a 2007. évi EKT-hez – 8. sz. munkadokumentum a 2007. évi EKT-hez, Költségvetési Bizottság, EP

A Bizottság szerint ezek a kötelezettségvállalások 4,6%-os növekedést mutatnak 2006-hoz képest, és az EU bruttó nemzeti jövedelmének (GNI) 1,08%-át jelentik. A kifizetési előirányzatok 3,9%-kal emelkednek 2006-hoz képest, ami az EU bruttó nemzeti jövedelmének 0,99%-át jelenti.

4. A Kulturális és Oktatási Bizottság az EKT-n belül különböző szakpolitikai területhez tartozó költségvetési tételekért felelős: 09. Információs társadalom és média; 15. Oktatás és kultúra; 16. Tájékoztatás; 26. Igazgatás. Az MFF ezeket a területeket három különböző (al)fejezet alá sorolja: Az 1a. („Versenyképesség a növekedésért és foglalkoztatásért”) és a 3b. alfejezet („Uniós polgárság”) a működési kiadásokra vonatkozik, az 5. fejezet pedig az igazgatási kiadásokra.

5. 09. szakpolitikai terület – Információs társadalom és média:

A 2007. évi EKT 2006-hoz képest e terület összesen mindössze 1,9%-os növelésére tesz javaslatot (kötelezettségvállalások). E területen belül a Kulturális és Oktatási Bizottság különböző költségvetési tételekért felelős a 09 01 (személyzet és igazgatás) és a 09 06 (i2010 – Audiovizuális politika és a MEDIA program) alatt. Az EKT-ben a MEDIA program

működési kiadásaira javasolt kötelezettségvállalás 74,862 millió euro (2006-ban 84,810 millió).

6. 15. szakpolitikai terület – Oktatás és kultúra:

A 2007. évi EKT 2006-hoz képest e terület összesen 22,19%-os növelésére tesz javaslatot (kötelezettségvállalások).

Az új, egész életen át tartó tanulás program négy különféle célcsoport (középfokú oktatás, felsőfokú oktatás, szakképzés, felnőttképzés) oktatásához és szakképzéséhez kapcsolódó tevékenységeket egyesít olyan horizontális tevékenységekkel, mint a nyelvtanulás és az informatika-tanulás, valamint az európai integrációhoz kapcsolódó intézkedéseket támogató Jean Monnet-program. Az EKT-ban az egész életen át tartó tanulás program működési kiadásaira (15 02 22. tétel) javasolt kötelezettségvállalás 2007-re 820,9 millió (2006-ban 629,976 millió), az Erasmus Mundus programra (15 02 02 05. tétel) pedig 55,6 millió (2006-ban 38,111 millió).

Az EKT a Kultúra 2007 programra (15 04 44) vonatkozó kötelezettségvállalások esetében 47,8 milliós keretre tesz javaslatot. A kultúra és nyelv terén az előző programok megvalósítására vonatkozó költségvetési tételnél 2006-ban 38,086 millió euro szerepelt. Ezen kívül 2007-ben 3 millió lenne elkülönítve a 2008-as kultúrák közötti párbeszéd európai évének előkészítésére (15 04 47).

A tevékeny ifjúság program (15 05 55) működési költségeire az EKT-ban 114,768 milliós kötelezettségvállalás szerepel. Az ifjúság terén az előző programok megvalósítására vonatkozó költségvetési tételnél 2006-ban 111,965 millió euro szerepelt.

Az új „Polgárok Európáért” program (15 06 66) magában foglalja a polgári társadalomnak, valamint a testvérvárosi kapcsolatokhoz nyújtott támogatást. A 2007. évi EKT-ban a működési kiadásokra javasolt kötelezettségvállalás 19,339 millió. A polgári részvétel terén az előző programok megvalósítására vonatkozó költségvetési tételnél 2006-ban 23,864 millió euro szerepelt.

7. 16. szakpolitikai terület – Kommunikációs és tájékoztatási politika:

A 2007. évi EKT kötelezettségvállalási előirányzatai e szakpolitikai terület esetében 3,61%-kal növekszenek 2006-hoz képest. E területen belül a Kulturális és Oktatási Bizottság különösen a következő programok figyelemmel követésében és végrehajtásában érdekelt: az Európáról szóló tájékoztatási munka javítását célzó cselekvési terv, a demokrácia, dialógus és diszkusszió D-terv, valamint az európai kommunikációs politikáról szóló fehér könyv.

8. 26. szakpolitikai terület – Igazgatás

A 2007. évi EKT 2006-hoz képest e terület kötelezettségvállalásainak összesen 4,11%-os növelésére tesz javaslatot. E területen belül minden európai iskolára külön költségvetési tétel vonatkozik (26 01 50 11-től 26 01 50 25-ig).

9. A költségvetési tervezet

Az előadó tudomásul veszi a Tanács által a költségvetési tervezetben elfogadott változásokat. A Tanács az EKT-hoz képest a kötelezettségvállalások 0,8%-os és a kifizetések 1,5%-os átfogó csökkentését javasolja. Az elvonások érzékenyebben érintenének néhány szakpolitikai területet, beleértve a Kulturális és Oktatási Bizottsághoz tartozókat.

Az első alfejezet („versenyképesség a növekedésért és a foglalkoztatásért”) alá eső, az oktatással és kultúrával kapcsolatos tételek 2%-kal csökkennének. Ez a kötelezettségek terén különösen az egész életen át tartó tanulás (-17,101 m) és az Erasmus Mundus (-1,158 m) programot érintené. Az eContent plus – az európai digitális tartalom támogatása – tétel is jelentősen csökkenne.

A csökkentés a „szabadság, biztonság és a jog érvényesülése” alfejezet alatt mind a DG EAC (-0,7% a kötelezettségvállalások terén), mind a DG COM (-5,5%) által működtetett tevékenységeket érintené. A Kultúra 2007 programra elkülönített kötelezettségvállalások 1,4 millióval csökkennének (-0,531 m kifizetésekben). Mind a „helyi szintű tevékenységek”, mind az „elsőbbséget élvező egyedi tevékenységek (beleértve a Prince programot)” tétel erőteljesen, 2 millióval csökkenne (a kötelezettségvállalások és a kifizetések vonatkozásában is).

Az EKT-hoz képest a költségvetési tervezet 1,8%-kal csökkenti az igazgatásra vonatkozó fejezetet. Ez jelentősen kihatna az információs társadalommal (-3,5%), az oktatással és kultúrával (-2,9%), a sajtóval és tájékoztatással (-2,1%) és a nyelvi szolgáltatásokkal (-3,1%) kapcsolatos szolgáltatásokra.

Az előadó hangsúlyozza, hogy a Tanács által a Kulturális és Oktatási Bizottság hatáskörébe tartozó fejezetek tekintetében javasolt változások nem elfogadhatók.

A bizottság többször is hangsúlyozta, hogy a kulturális és oktatási szektorban az együttdöntésen alapuló programok vonatkozásában az EKT-ban javasolt összeg a minimum, ami hatékony működtetésükhöz szükséges, az iskolákat, egyetemeket, tanulókat, kulturális szervezeteket és egyesületeket magába foglaló széles kedvezményezett kör elvárásai alapján. Fontos ezeknek a programoknak mint az európai integráció vezető és kiemelkedő programjainak megóvása.

Bár az Európai Bizottság némi nehézségekről tett tanúbizonyságot tájékoztatási politikája következő fázisainak meghatározása során, az e területen javasolt elvonások nem állnak összhangban azzal az általános politikai szükséglettel, hogy folyamatos párbeszédet kell kialakítani az EU intézményei és a polgárok között.

10. A vélemény előadójának megjegyzései

Általános megjegyzések:

A 2007. évi költségvetési eljárás az Európai Bizottság törekvéseinél és az Európai Parlament javaslatainál jóval alacsonyabb kiadási felső korlátokat megállapító többéves pénzügyi keretről (MFF) történt megállapodást követi. A nemzeti kormányok felelősek az MFF-ről szóló megállapodás késleltetéséért, amivel – 2007-től kezdődően – az uniós kiadások időbeli megkezdését kockáztatják.

Az uniós költségvetésről zajló kormányközi tárgyalások ismét csak korlátaikról tettek tanúbizonyságot. Az EU költségvetéséről folytatott tárgyalások, ahelyett, hogy az európai hozzáadott érték eszméjét kommunikálták volna, a „ki kap többet Brüsszeltől és ad kevesebbet az EU-nak” jellegű alkudozás téves benyomását tették az uniós polgárokra. Úgy tűnik, eltűnt az európai integrációt előtérbe helyező politikai vezetés és látnoki megközelítés.

Az Európai Parlament, a kibővített Unió politikai kihívásairól és költségvetési eszközeiről és a költségvetési fegyelemre vonatkozó intézményközi megállapodás megújításáról szóló állásfoglalásait (Böge úr jelentései) követően prioritásként azonosította a Kulturális és Oktatási Bizottság hatáskörébe tartozó ügyeket a többéves pénzügyi keretről folyó nehéz tárgyalások során. Ez lehetővé tette a „zászlóshajóként” és az európai hozzáadott érték „multiplikátoraként” elismert programok megóvását. Tekintettel arra, hogy közvetlen hatással vannak néhány polgár elsődleges érdekeire (így pl. az oktatásra, a kultúrára, a civil társadalomra, az ifjúsági projektekre stb.), eredményeik a „pénzért értéket” elv szerint kiemelkedők. Végrehajtási arányuk szintén kedvező.

Ugyanakkor folyamatos nyomás helyeződik az Európai Parlament együttdöntési előjogaira. Az EP Kulturális és Oktatási Bizottsága az együttdöntési eljárások során hozzájárult a hatáskörébe tartozó uniós programok működésének javításához. A pénzügyi tervről szóló megállapodás késedelmes elfogadása a Tanács részéről az Európai Parlamentet öt alapvető fontosságú európai program (egész életen át tartó tanulás, kultúra, média, ifjúság, Európa a polgárokért) második olvasati eljárásának felgyorsítására készíti, miközben ezeket az MFF-ről született intézményközi megállapodásban megállapított számokhoz is hozzá kell igazítani.

Az EP mindig is hangsúlyozta e programok és a szakpolitikai területeket érintő olyan uniós tevékenységek fontosságát, mint a kulturális párbeszéd, a testvérvárosi kapcsolatok, az egyetemek és iskolák közötti együttműködés, a szakképzés, az ifjúsági csereprogramok, az audiovizuális alkotótevékenység, valamint a kulturális sokszínűség és pluralizmus.

Ezeken a területeken kulcsfontosságú a megfelelő pénzügyi eszközökkel alátámasztott tevőleges politika. Ezek a területek alapvető szerepet töltenek be a béke, stabilitás, jólét, valamint a társadalmi és gazdasági átalakulás során mutatott hatékony politikai végrehajtás által jellemzett európai identitás meghatározásában. Ez még inkább így van az EU 27 tagúra bővülésének idején.

Megjegyzések konkrét területekhez:

9. szakpolitikai terület: a kulturális bizottság már múlt évben üdvözölte a bizottság hatáskörébe tartozó média- és audiovizuális politikára vonatkozó költségvetési tétel átvezetését a 9. szakpolitikai terület körébe, amelyet a Bizottságon belül a DG INFSO kezel. Az előadó megállapítja, hogy az innovációt és a kulturális sokszínűséget ötvözni képes, integrált információs társadalom felépítését összetett kihívásokkal kell szembenéznünk. Az audiovizuális politika a következő elemeket feltételezi: a szabályozási keret felülvizsgálata; a nézők és a civil társadalom hozzáférése az átalakulási folyamatokhoz, az azokban való részvétele és az azokkal kapcsolatos tudatossága; tevőleges eszközök az audiovizuális szektor változásainak és innovatív folyamatainak támogatására.

Az előadó megállapítja a MEDIA program 86,41 millióról (2006-os kötelezettségvállalás)

76,01 millióra (2007. évi EKT) való csökkentését. Ez a relatív értelemben történő csökkenés azzal magyarázható, hogy a program kifizetéseinek jó részét az előző pénzügyi időszak végén érvényesítik. Ez azt jelenti, hogy a MEDIA program kiadásai gyors ütemben növekednének az elkövetkező években, és hogy a 2007. évi csökkentés nem veszélyeztetné a program működését.

15. szakpolitikai terület: az előadó üdvözli, hogy a pénzügyi időszakon átívelő fokozatos emelések révén az MFF e téren lehetővé teszi a programok megszilárdítását. Különösen üdvözli az egész életen át tartó tanulás program keretébe foglalt tevékenységek megerősítését. Ugyanakkor a Bizottság eredeti javaslatához és az EP első olvasatbeli jelentéséhez képest ettől a programtól vonták el a legtöbbet. Ez negatívan hat a program lehetőségeire és célkitűzéseire. Általánosságban az elvonások a polgárokat közvetlenül kevésbé érintő költségvetési tételre érintik.

Elviekben ez így van az „Európa a polgárokért” programtól való elvonással is, amelynek esetében az előző pénzügyi időszakhoz képest változnak a tevékenységek és a költségvetési tételek is. Hangsúlyozni kell, hogy e program foglalja majd magába a náci és sztálinista koncentrációs táborok emlékének megőrzésére nyújtott támogatást, amelyet korábban a Kultúra programból finanszíroztak. Ez esetben az elvonás nem csak a Bizottság és a Parlament terveihez képest érvényesül, hanem a 2006. évi költségvetéshez viszonyítva is. A 2006-os 23,9 millió eurós összeg (kötelezettségvállalások) a 2007. évi EKT-ban 19,3 millió euróra csökken. Ez különösen a konferenciákat és szemináriumokat, valamint – bár kisebb mértékben – a civil társadalmi szervezeteknek és projekteknek nyújtott twinning támogatásokat érintené. Ami a Média programot illeti, ennek a költségvetése növekedni fog az elkövetkező években.

Az előadó üdvözli a harmadik országokkal (USA és Kanada) való együttműködés megerősítését az oktatás és a szakképzés terén (15 02 03), amely vonatkozásában a 2007. évi EKT kötelezettségvállalásai 5,338 millió euróra rúgnak.

Az e terület programjaihoz kapcsolódó igazgatási kiadások egyes előirányzatait a végrehajtó hivatalra költik majd, amelynek az oktatási és kulturális programokkal foglalkozó személyzete 227 főre emelkedett (plusz 83 a Média programnál). A 15 01. költségvetési alcím (az oktatási és kulturális politika területének igazgatási kiadásai) összege összesen 101,802 millió euró lesz (2006-ban 90,195 euró volt). Észre kell venni, hogy ezek a kiadások már magukban foglalják a Bizottság ügynökségnél dolgozó tisztviselőit is. Mindemellett az igazgatási költségeket figyelemmel kell követni, hiszen erősen kihatnak a programokra rendelkezésre álló teljes összegre.

Azt is észre kell venni, hogy a középfokú oktatásban részt vevő tanulók egyéni mobilitását érintő kísérleti projekteket (15 02 02 06) és az Erasmus-jellegű gyakornoki programot (15 02 03) bevonták az egész életen át tartó tanulás programba, bár a költségvetési előirányzatokról értékelés hiányában még nem született döntés.

16. szakpolitikai terület: A vélemény előadója hangsúlyozza, hogy e területen a kiadásokat jobban figyelemmel kell követni, noha nem feltétlenül a már zajló együttdöntési eljárások keretében. A Kulturális és Oktatási Bizottság ezt a kérdést érintő megfontolásai még ma is érvényesnek tűnnek: „a Bizottságnak legalább utalnia kellene arra, hogy az e költségvetési

tételekből finanszírozott tevékenységek hogyan kapcsolódnak össze új információs és tájékoztatási stratégiájában”. Az előadó úgy véli, hogy az ún. D-terv tevékenységei és prioritásai máig sincsenek pontosan meghatározva.

Észre kell venni, hogy az igazgatási kiadások 12,77%-kal nőnek (16 01). Az igazgatási kiadások a 16. szakpolitikai terület teljes, 186,373 millió eurós költségvetéséből 109,547 milliót tesznek majd ki. Ez a szektor erősen specializált jellegéből adódik, hiszen nagy számú technikai szakembert, specializált személyzetet és a képviseleti irodákban helyi személyzetet, a központokban pedig külsősöket alkalmaz, valamint jelentős a vezetési költség és a belső személyzet is.

Ugyanakkor igen meglepő, hogy a Bizottság által a „Polgárközeli tájékoztatás” tétel (16 03) esetében meghatározott összeg meglehetősen alacsony. Ez magában foglalja a Prince programot, amelynek kötelezettségvállalási előirányzata 2007-ben 15,261 millió euró (2006-ban 15,549 millió), valamint a véleményformálókat célzó közvetlen tájékoztatási intézkedéseket és nyilvános tájékoztatási központok nyitását.

A következő elvonásokat kell még kiemelni (kötelezettségvállalások):

- 16 02 02. tétel – multimédiás tevékenységek: 15,250 millió euróról (2006. évi költségvetés) 13,750 millióra (2007. évi EKT)
- 16 05 01. tétel – információs hálózatok: 16,752 millió euróról (2006. évi költségvetés) 14,554 millióra (2007. évi EKT).

Mindkét tétel esetében 2006-ra 1 millió euró kötelezettségvállalási előirányzatot helyeztek tartalékba.

ELJÁRÁS

Cím	Az Európai Unió 2007-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetési tervezete – III. szakasz – Bizottság		
Eljárás száma	2006/2018(BUD)		
Illetékes bizottság	BUDG		
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	CULT		
Megerősített együttműködés – a plenáris ülésen való bejelentés dátuma			
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Helga Trüpel 13.2.2006		
A vélemény korábbi előadója			
Vizsgálat a bizottságban	20.6.2006	12.7.2006	28.8.2006
Az elfogadás dátuma	12.9.2006		
A zárószavazás eredménye	+: -: 0:	26 2 0	
A zárószavazáson jelen lévő képviselők	Maria Badia I Cutchet, Christopher Beazley, Ivo Belet, Guy Bono, Marielle De Sarnez, Marie-Hélène Descamps, Jolanta Dičkutė, Věra Flasarová, Milan Gaľa, Claire Gibault, Vasco Graça Moura, Lissy Gröner, Luis Herrero-Tejedor, Ruth Hieronymi, Manolis Mavrommatis, Marianne Mikko, Ljudmila Novak, Doris Pack, Zdzisław Zbigniew Podkański, Christa Prets, Karin Resetarits, Schmitt Pál, Nikolaos Sifunakis, Hannu Takkula, Helga Trüpel, Henri Weber, Thomas Wise, Tomáš Zatloukal		
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Rolf Berend, Panayiotis Demetriou, Nina Škottová		
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (178. cikk (2) bekezdés)			
Megjegyzések (csak egy nyelven állnak rendelkezésre)	A PPE-DE részéről három póttag volt jelen, de őket nem vették figyelembe a zárószavazáson.		